



## ERASMUS + KNOWING ME, KNOWING YOU



*ÉCOLE MATERNELLE BOY ZELENSKI  
5 RUE BOY ZELENSKI  
75010 PARIS*

*CLASSE DE MOYENNE SECTION  
ENSEIGNANTE : SARAH VILLAIN*

# DECOUVERTE DE PARIS, SA VIE CULTURELLE

DISCOVERING PARIS,  
ITS CULTURAL LIFE

Notre projet d'école et de classe portent sur la découverte de Paris et des villes européennes partenaires dans notre projet ERASMUS+. Nous nous sommes intéressés à la vie culturelle de notre capitale.

En route pour découvrir le Paris vivant !

*Our school and class' projects are to discover Paris and the others Europeans cities which are our partners in this ERASMUS+ project. Here, we are focusing on the Parisian cultural life. Off we go to the lively Paris!*

Dans notre quartier, près de notre école, nous nous sommes rendus à la bibliothèque François Villon, pour découvrir ce lieu culturel et emprunter, pour l'occasion, des livres sur Paris.

*In our area, close to our school, we went to the library, to discover what is this cultural service. We took this opportunity to borrow books about Paris.*



Lors de nos séances d'activités physiques, nous faisons de la danse et nous avons "chorégraphié" l'histoire de Vassilissa la très belle que nous avons étudié en classe. Nous sommes ensuite allés à l'Opéra Bastille pour voir un spectacle de danse sur ce conte. Il y a un autre Opéra dans Paris, le sublime Opéra Garnier que nous visiterons en juin.

During our physical activities, we practiced dance and realized choreographies representing a novel we have studied in class, Vassilissa the Pretty. We then went to the Opera Bastille to see a dance show of this novel. There is another Opera in Paris, l'Opéra Garnier. In June, we will visit this amazing building.



*Opéra Bastille*



*Opéra Garnier*

Tout au long de l'année, nous chantons en classe, en chorale avec une autre classe, nous écoutons de la musique, et jouons d'instruments de musique. En mai, nous irons à la Philharmonie de Paris voir un spectacle de musique tout particulier, *Rick le cube et les mystères du temps*. Il s'agira d'un dessin animé, dont la bande son sera assurée par deux musiciens qui joueront en live, de la musique électronique.

All around the year, we are singing in our classroom, in choral with another class, we are listening to music and using musical instruments. In May, we will go to the Philharmonic of Paris to see a musical show. A cartoon *Rick the cube and the times' mysteries*, the soundtrack will be done by two musicians playing electronical music in live.



Pour compléter notre travail sur les arcs de triomphe, nous nous sommes rendus à l'exposition « Espace, Couleurs » de l'architecte Krijn de Koning au centre culturel 104.

To complete our work about the Triumph Arches, we went to an exhibition « Space, Colors » of the architect Krijn de Koning at the cultural centre 104.



Au centre culturel 104, nous avons également pu découvrir la Cabeza, la statue monumentale de la célèbre artiste Niki de St Phalle ! C'est la première fois que la Cabeza était exposée en Europe. Cela nous a tout particulièrement intéressés puisque nous travaillons sur le corps en classe.

At the cultural center 104, we have also discovered the Cabeza, a monumental statue of the famous artist Niki de St Phalle. It was the first it was exposed in Europe. It was interesting for us as we are studying the body in our class.



En juin, nous irons dans un autre lieu culturel, le musée. Nous nous rendrons au Petit Palais pour découvrir diverses œuvres d'artistes pour ensuite en créer une, nous-mêmes, au sein de ce musée.

*In June, we will discover another cultural place, the museum. We will go to the Petit Palais to look at masterpieces and create ourselves one in this museum.*



Toutes ces sorties nous permettent de compléter et d'illustrer notre travail en classe et notre projet d'école. C'est intéressant de se rendre compte de tout ce que nous pouvons faire culturellement sur Paris. Notre école a d'ailleurs elle-même participé à la vie culturelle de notre ville en défilant dans le quartier lors de notre carnaval. Et dans votre ville? Racontez nous les lieux culturels que vous avez découvert dans votre ville !

*All these school trips are given us the opportunity to complete and illustrate the learning from our classroom. It is interesting to see all we can do culturally in Paris. On this topic, our school itself has participated to the cultural life of our city parading for our carnival. What about your cultural life? Tell us the cultural places you have discovered in your city!*

